お茶と健康 TEPLL TEA-POWDER-MILL

臼式お茶粉末器

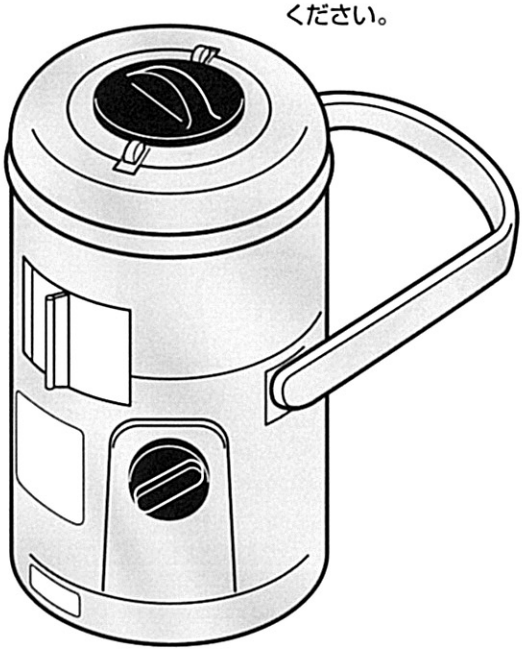
ティープル L-100

このたびは臼式お茶粉末器をお求めいただきまして、まことにありがとうございました。

取扱説明書

〈保証書付〉裏表紙に付いています。

この取扱説明書と保証書をよくお読みのうえ、正しくお使いください。
とくに**「安全上のご注意」**はかならずお読みください。
お読みになった後は大切に保管し、取扱いがわからないとき再読してください。



●もくじ

安全上のご注意……1〜3
仕様・各部の名称……4
知っておいていただきたいこと……5
使用方法……6
こまかさ調節について……7
粉末茶を使った簡単お料理レシピ……8
分解とお手入れ方法……9・10
汚れがひどい時や長時間使用しない場合…11
組み立て方法……12
ご使用中に異常が生じたときは……13
保証とアフターサービス……14
保証書……裏表紙

JATECX

安全上のご注意

※ご使用の前にこの「安全に使用していただくためのご注意」をよくお読みの上 、正しくお使いください。
※ここに示した注意事項は、商品を安全に正しくお使いいただき、あなたや他の人への危害や損害を未然に防止するためのものです。又、注意事項は、危害や損害の大きさ切迫の程度を明示するために、誤った取扱いをすると生じることが想定される内容を「警告」、「注意」に区別しています。
いずれも安全に関する重要な内容ですので、必ず守って下さい。
※お読みになった後は、お使いになる方がいつも見られるところに必ず保管してください。

⚠警告

この標示を無視して、誤った取扱いをすると、人が死亡又は重傷を負う可能性が想定される内容を示しています。

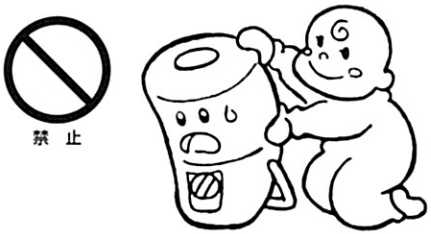
⚠注意

この標示を無視して、誤った取扱いをすると、人が傷害を負う可能性が想定される内容及び物的損害のみの発生が想定される内容を示しています。

⚠警告

運転中に、ふたを開けて容器の中へ手、指、スプーン、はし等を入れないで下さい。
ケガをする恐れがあります。

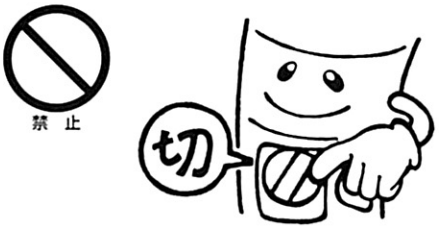
水につけたり、水をかけたり、本体を水洗いしないで下さい。
ショート、感電の恐れがあります。



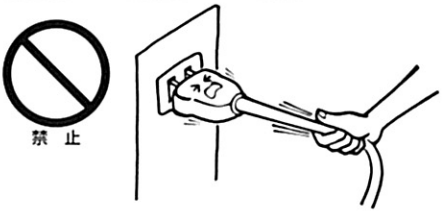
子供だけで使わせたり、幼児の手の届くところで使わないで下さい。
感電、落下、破損しケガをする恐れがあります。

取り外し可能な本体パーツ以外の分解、修理、改造は絶対に行わないで下さい。発火したり異常作動して、感電、ケガをする恐れがあります。

⚠注意



タイマースイッチの「切」を確かめ、ウスの回転が完全に止まるまで、電源プラグの抜き差しはやめてください。ケガをする恐れがあります。



電源コードを乱暴に扱わないでください。電源プラグを抜くときは、コードを引っ張らないでください。又、ガタついたコンセントは使用しないでください。火災や感電の恐れがあります。

部品を取り外した状態で使用しないでください。
ケガをする恐れがあります。

ご使用時以外や、お手入れのときには、タイマースイッチを切り、電源プラグを抜いてください。
ケガやヤケド、感電、火災の原因になります。

タイマースイッチのつまみは回転します。物に引っかけ止まらないように注意してください。
タイマースイッチは「切」にならないととまりません。
発煙・火災の恐れがあります。

モーターの過熱を防ぐため、30分以上の連続使用はおやめください。
異臭や火災の恐れがあります。

安全上のご注意

⚠ 注意

不安定なところで使用しないでください。倒れたり、落下、破損してケガをする恐れがあります。

火気の近くで使用しないでください。変形の原因になります。

本器は緑茶を粉末にするように作られていますので、他のものは絶対にいれないでください。故障の原因になります。

タイマースイッチ部分に強い衝撃を加えないでください。故障の原因になります。

緑茶を入れない状態で空運転を1分以上しないでください。
粉末茶が「目つまり」し、空運転となって故障の原因になります。

ふきんや敷物の上で使用しないでください。
本体底部の吸気口がふさがれて、臭いや故障の原因になります。

仕様・各部の名称

■仕様

本器は次のすれる緑茶専用です。
玄米茶・麦茶・他の食材には使用できません。
運転が停止したり、故障の原因となります。

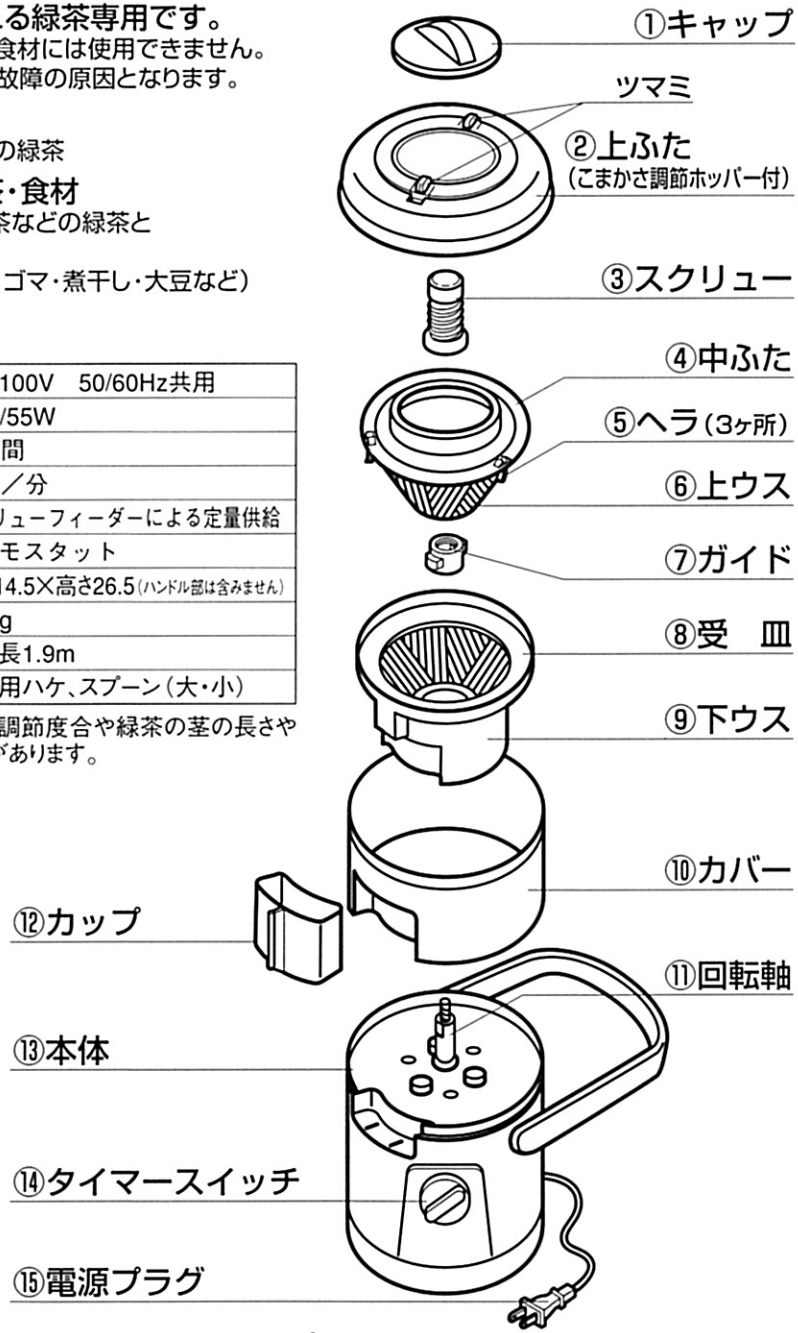
●すれる緑茶
煎茶・玉露・てん茶の緑茶

●すれない緑茶・食材
番茶・くき茶・玄米茶などの緑茶と
緑茶以外の食材
（麦茶・コーヒー豆・ゴマ・煮干し・大豆など）

電　　源	交流100V　50/60Hz共用
消費電力	53W/55W
定格時間	15分間
※粉砕量	約1g／分
緑茶供給方法	スクリューフィーダーによる定量供給
安全装置	サーモスタット
寸法（cm）	直径14.5×高さ26.5（ハンドル部は含みません）
質量（kg）	約3kg
電源コード	有効長1.9m
付　属　品	掃除用ハケ、スプーン（大・小）

※粉砕量は、こまかさ調節度合や緑茶の茎の長さや太さによって増減があります。

■各部の名称

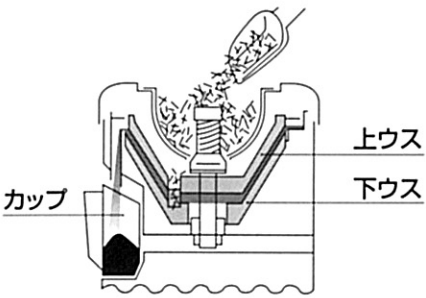


知っておいていただきたいこと

■特長

●ウスは摩擦熱を分散させて放熱効果を高め、さらに低速回転で過熱による緑茶の酸化進度を抑えます。
●耐摩耗性を持つセラミックス製ウスはV字形状にすることで小型化でき、緑茶をするのに適した構造としています。

■粉末茶ができるしくみ



●左図のように投入された緑茶はスクリューを通して上ウスと下ウスの間に入り、緑茶はウスの溝によって押出力が生じ下部から上部に移動しながらすられます。
●すり上げられた粉末茶は中ふたに付いているヘラで集められカップに溜まります。
●左図の構造上、使い初めや清掃後は、カップに粉末茶が溜まるまで時間がかかり、投入する緑茶量が少ないと最後まですり上がらず粉末茶がカップに溜まらない状態になります。また、運転終了後は上下ウスの間にすられた粉末茶が残ります。

初めてお使いになるとき

Q 緑茶を投入したが、粉末茶が出てこない?

A 使い初めや清掃後のご使用時は構造上粉末茶が出始めるまで、じばらく時間がかかります。又、緑茶をスプーン(大)に半分以上投入しないと粉末茶が出ない場合があります。

Q 投入した緑茶の量より、すれた粉末茶の量が少ない?

A 粉末になると容積が減り量が少なく見えます。また、使い初めや清掃後のご使用時に限り、構造上粉末茶がウス内部(ウスのミゾ部)に残ります。

Q スイッチを入れたら「キーキー」という耳障りな動作音がする?

A 使い初めや清掃後のご使用時に限り、ウスが空すり状態になり耳障りな動作音がする場合がありますが、緑茶を粉砕しだすとしなくなりますので異常ではありません。

Q 15分以上連続して使えないの?

A 15分を2回連続(合計30分)までご使用できます。これ以上連続使用されますとモーター部過熱防止のためサーモスタットが働き、タイマースイッチを回しても動作しなくなることがあります。(モーター部が冷えれば正常動作に戻ります)

Q ウスに黒いスジが付いていますが?

A お茶の成分がセラミックスに付いたもので、人体には無害です。

⚠注意

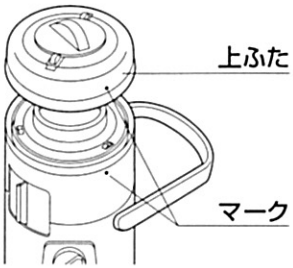
■連続使用は合計30分以下にしてください。さらにご使用される場合は30分以上冷却時間をおいてください。
■次の取扱いをされますと粉末茶がでなくなり「目つまり」を起こして、空運転状態となります。この場合、「分解とお手入れ方法」を参照してください。
○長い茎や太い茎の多い緑茶はスクリューにひっかかり、緑茶がウス内部に供給されません。
○一度すった粉末茶を再度投入して、すった場合。

使用方法

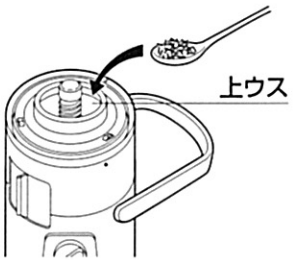
粉末茶の作り方

使い初め、お手入れ後は

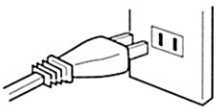
■使い初めや清掃後のご使用時に限り上ふたをはずして緑茶を付属スプーン（小）で2杯（約1g）取り、上ウス内に投入し、ホッパー部には付属スプーン（大）一杯を投入します。
■使い初めや清掃後のご使用でない場合は、必要ありません。



上ふたを右に回し、●マークを合わせた状態で、上方向に持ち上げてはずします。

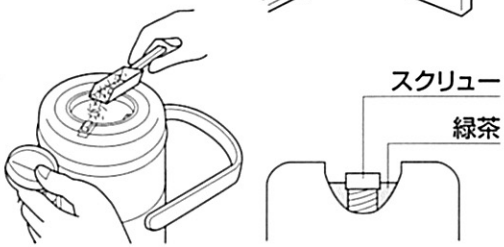


1 電源プラグをタイマースイッチが「切」になっていることを確認してコンセント（交流100V）に接続してください。



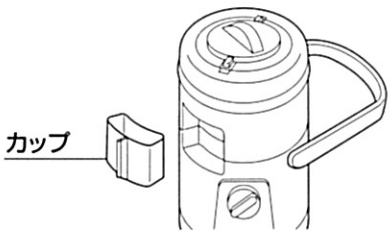
2 粉末のこまかさを調節します。
調節のしかたは7ページに記載してあります。

3 緑茶を入れる。
●付属スプーン（大）で緑茶を一杯
キャップをはずして上ふたのホッパー部に投入します。



4 カップとキャップを付けてタイマーを回す。
キャップをつけて、カップがいれてあることを確かめてタイマースイッチを「15」目盛りのところへ時計回りに回して合わせます。
タイマースイッチを回すと同時にウスが動いて緑茶をすりはじめます。
緑茶の種類によりますが、3〜4分でカップの中に、粉末茶が出始めます。
（使い初めや清掃後の使用以外の場合は、すぐに粉末茶が出始めます。）

5 カップをはずします。
タイマーが「切」になり、ウスが完全に停止したら、カップを引き出し、粉末茶を取出してご使用ください。



こまかさ調節について

■調節の方法

お買い上げ時には、ツマミの位置は
(こまかい)位置(図1)にしてあります。

茶葉は種類・産地により形状・容積が異なりますので、あくまでも目安としてお使いください。
又、構造上調節後すぐにはこまかさは変わらず、徐々に変わっていきます。

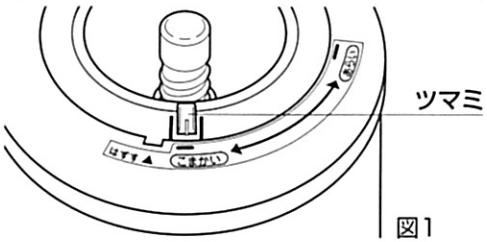
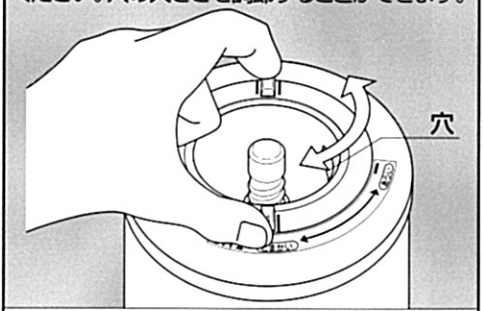
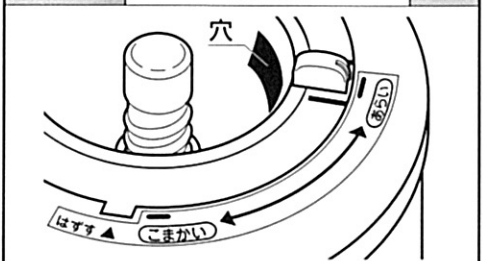


図1

●ツマミの動かし方

親指とひとさし指で、ツマミをつかんで回してください。穴の大きさを調節することができます。



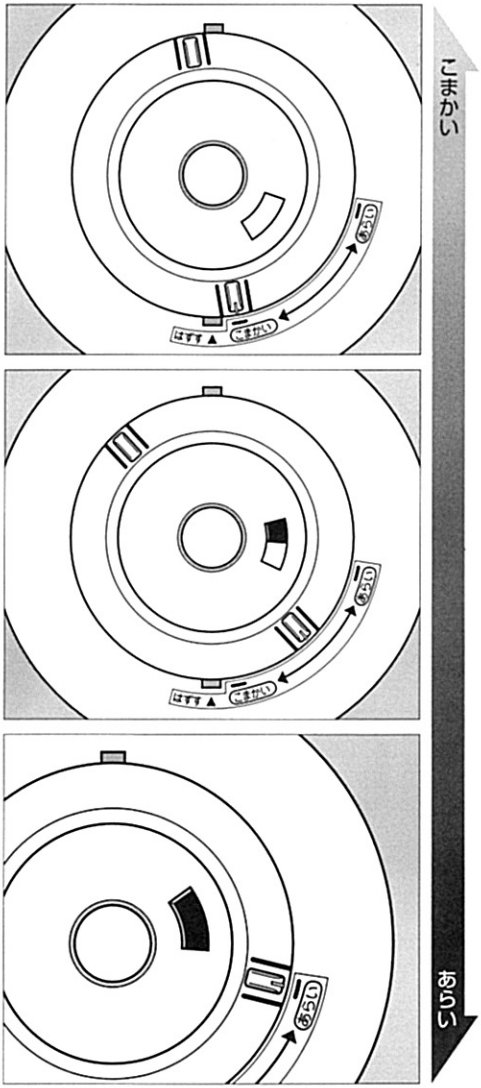


※上記図は(あらい)に調節した状態です。

ツマミを回し、(こまかい)←→(あらい)の間で穴の大きさを調節してください。

ツマミの位置の目安

こまかくするほど粉砕量は少なくなります。



長い茶葉、太い茶葉をご使用の際に茶葉が入りやすいようにする用途にも使えます。

注意 動作中にツマミを動かさないでください。ケガや故障の原因となります。

粉末茶を使った簡単お料理レシピ

茶ごまふりかけ

〔材料〕

いりごま(白)…大さじ5　ちりめんじゃこ…大さじ5
粉末茶…大さじ1

〔作り方〕

器にいりごま、じゃこを合わせ、粉末茶を合わせる、アツアツのご飯にかけていただく。

★体によいお茶の成分を丸ごと、たっぷりいただきます。食卓の常備品に!

変わり冷やっこ

〔材料〕

絹ごし豆腐…1丁　オクラ…5本　粉末茶…小さじ1
和風だし…大さじ3(白だし大1を水大2で割ったもの)
かいわれ大根、ラディッシュ、ミョウガ、オオバなど

〔作り方〕

①オクラをさっと茹で、冷水で冷やした後、包丁で細かくたたき、和風だし・粉末茶を加える。
②器に①を敷き、豆腐を並べ和風だしをかけていただく。

★お茶の風味が生きている、爽やかさっぱり味の冷ややっこ。夏におすすめ!お茶の色を活かすため和風だしは白だしを使用しました。

緑茶風味のティーワッフル

〔材料〕

卵…1個　牛乳…1パック　砂糖…大さじ2
ホットケーキミックス…2カップ　粉末茶…小さじ2
あん…1/2カップ　緑茶クリーム…(生クリーム1/2カップに粉末茶小さじ1を加える)

〔作り方〕

①粉末茶と砂糖をよく混ぜる
②ボールに卵をとき①を加え牛乳を加えた後、ホットケーキミックスを加えてよく混ぜ、ワッフルメーカーで焼く。
③好みであんと抹茶クリームをサンドする。

緑茶アイス(2コ分)

市販のアイスクリーム(2カップ)に粉末茶(小さじ2)をあわせ、器に盛りつけます。

★市販のアイスクリームを使って手軽に本格風味の緑茶アイスが楽しめます!アイスの甘さでカテキンの渋みが消され、大人の味に仕上がります!
市販の抹茶アイスに物足りない方にオススメ!

料理の下ごしらえも粉末茶を!

★臭みが消え、脂っぽさも抜けてヘルシー、さっぱり味に!

①イワシの天ぷらなど

イワシは下ごしらえをした後、粉末茶をふると魚臭さが消えさっぱり味に!

②鶏肉の唐揚げなど

鶏肉は唐揚げ用に一口大に切り、酒(大さじ1)醤油(大さじ1)をからめ、粉末茶をふってしばらくおく。鶏肉の臭みが消え、脂っぽさのないさっぱり味に!

③冷シャブなど

鍋に湯を沸かし、粉末茶を加えた中でお肉をしゃぶしゃぶすると、肉臭さ、脂っぽさがとれ夏向きのヘルシーな味になります。お茶の風味がプラスされ、お肉がグレードアップします!

料理監修
須永恵子(すなが　けいこ)
料理研究家・フードコーディネーター。
日本茶普及協会ティーコーディネーターを務める。

分解とお手入れ方法

日常のお手入れ

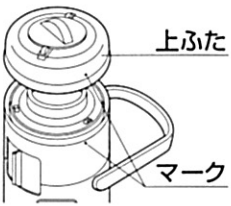
毎日は必要ありませんが、5日間以上未使用の場合や、ウスが目詰まりしてお茶の粉末が出なくなった場合、次の要領で分解しお手入れしてください。

⚠注意

■お手入れの際は、必ず電源プラグをコンセントから抜いて行ってください。
又、新聞紙などを下に敷いて汚れても良い状態で行ってください。
■シンナー、ベンジン、アルコール、金属たわし、みがき粉等は
使用しないでください。（変形や変色等の原因になります）
■熱湯を使用しないでください。熱で変形、破損することがあります。
■本体は水洗いしないでください。ショート、感電の恐れがあります。

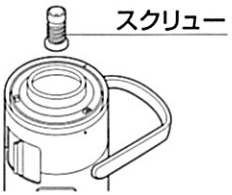
1 上ふたをはずします。

上ふたを右に回し、●マークを合わせた状態で、
上方向に持ち上げてはずします。
※上ふた内に緑茶が残っている場合は
取り除いてからはずします。



2 スクリューをはずします。

スクリューはネジ式になっていますので、
左に回してはずします。



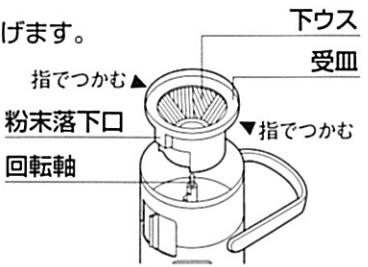
3 上ウス（中ふた付）とガイドをはずします。

樹脂製の中ふたの周囲部分を手に持って上に持ち上げ
はずします。
上ウス内に緑茶が残っている場合は、付属の掃除用
ハケで緑茶を上ウス穴にはき落してからはずします。
ガイドは上ウスの底に付いた状態になることがあります。

4 下ウス（受皿付）をはずします。

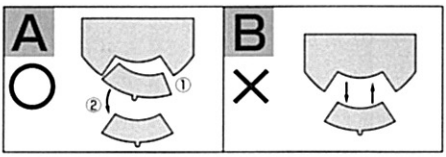
樹脂製の受皿の周囲部分を両手でつまんで引き上げます。
下ウスには回転軸の構造上、丸穴があいています。
下ウスを取りはずす時に、粉末が落下し
回転軸周辺に粉末茶が積もることがあります。

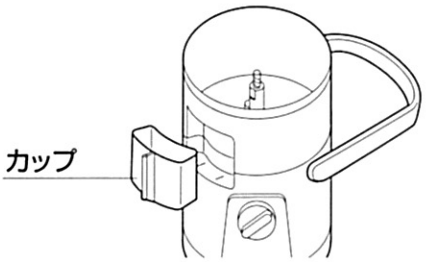
●注意●
組立時には、受皿の粉末落下口がカップの上にくる
ように差し込まないと粉末がカップに溜まらなくなります。



5 カップをはずします。

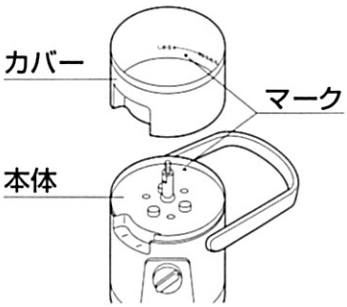
カップの左右に突起があります。
そのまま手前に引き出さずに、次の要領で
引き出してください。
下図のように左右同時に引き出すのでなく、
左右どちらか片方から引き出してください。





6 カバーをはずします。

カバーを「→ゆるめる」方向に回して、
カバーの▼マークと本体の▲マークを
合わせて、上に持ち上げてはずします。



7 掃除用のハケで各部品を掃除します。

3の上ウスについている、ガイドもバラバラにします。
ガイドは上ウスにはまりこんでいる場合が多いので、右下図の↓矢印のように指で
押して取りはずしてください。
中ふたも取りはずしができますが、汚れのひどい時以外ははずさないでください。

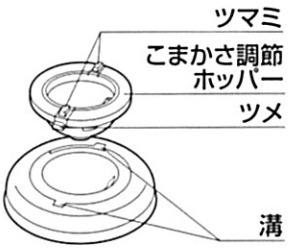
樹脂部品が緑茶の成分により黄色く変色しますが樹脂自体の変色や腐食では
ありませんので衛生上及び使用上差し支えありません。

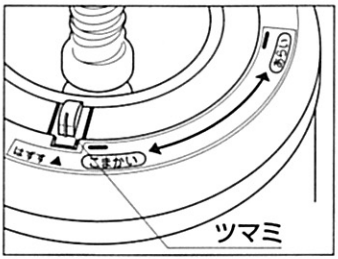
汚れがひどい時や長時間使用しない場合

本体以外は水洗いできますので、スポンジに台所用洗剤（中性）を付けてこすり洗いしてください。乾燥は、自然乾燥又は乾いた布で乾拭してください。

こまかさ調節ホッパーと上ふたのはずし方

こまかさ調節ホッパーはツマミの下にあるツメ2ヶ所で上ふたに固定しているため、ツマミを「はずす」の位置に合わせた状態で、上方向に持ち上げてはずします。





ツマミを「はずす」の位置に合わせます。

上ウスと中ふたのはずし方・組み立て方

中ふたのツメ4ヵ所で上ウスを保持していますので、ツメを1ヵ所づつウスの溝から上に引き上げるように外します。この時、上ウスをひ左手で回しながら順番に4ヵ所を外した方が簡単にとれます。

※外す時にウスを落としやすいのでご注意ください。
組み立て時は、上ウスの溝にツメを1ヵ所づつはめながら順番に4ヵ所固定します。

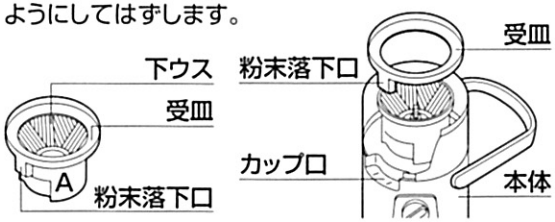
中ふたのヘラ（3ヵ所）のはずし方・組み立て方

Ⓐの部分を指でつまんで→矢印方向に引っぱってはずします。

取り付け時は、ヘラの取り付け方向がありますので、間違えないように取り付けてください。

下ウスと受皿のはずし方

下ウスA部分を手で押さえて、受皿を上に持ち上げるようにしてはずします。



組み立て時は、受皿の粉末落下口がカップ口の上にくるように差し込まないと粉末がカップに溜まらなくなります。左図のように本体に下ウスを組み込んでから受皿の粉末落下口をカップに合わせて取り付けてください。

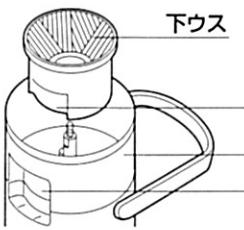
注意
上ウス、下ウス、スクリューはセラミックスでできています。
落としたり、打ちつけたりすると割れて使用できなくなります。又、ケガをする恐れがあります。

組み立て方法

1

カバーの▼マークと本体の▲マークを合わせて本体にはめ込み、カップ口が合うように「しめる」の方向に回し固定します。固定しないと本体とカバーのカップ口が合わず、カップの出し入れが固くなります。

2

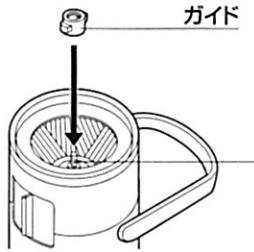


下ウス側面の凹部をカバー側面の凸部に合わせて取り付けます。

3

受皿の粉末落下口をカップの口に合わせ、下ウスの縁に押さえて取り付けます。
受皿の粉末落下口がカップ口の下にくるように差し込まないと粉末がカップに溜まらなくなります。

4



ガイドを回転軸に差し込みます。
ガイドが無いと上ウスは回転しません。

5

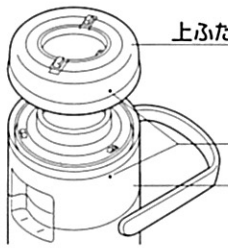
上ウスの ⊏◯⊐ とガイドの形を合わせて回転軸に差し込みます。

6

回転軸にスクリューを右に回してきつくなるまで締め付けます。

※締め付けが不足しますと、お茶の粉末が粗くなったり、出なくなったりすることがあります。

7



上ふたの●マークをカバーの●マークに合わせて差し込み、左に回して固定します。

8

次にキャップをかぶせカップを入れてください。
カップは脱落防止のため「カチッ」というところまではめ込んでください。

ご使用中に異常が生じたときは

症状	原　因	処　置
粉末茶が出ない。	緑茶を入れる量が少ない。	緑茶を追加してください。
	緑茶が湿っている。	お手入れ方法にならってウスの清掃をして、よく乾燥させ再度乾燥した緑茶を入れてください。
	受皿の粉末茶落下口がカップの上の受け口に合っていない。	組み立て方法にならって受皿の粉末茶落下口を正しくカップの上に取り付けてください。
	中ふたが回転していない。	組み立て方法にならって、中ふたを上ウスに押し付けてください。
	上ウスが回転していない。	電源プラグをコンセントに入れてください。
		タイマースイッチのツマミが「切」になっている時はタイマースイッチを右に回してください。
	スクリューの溝に緑茶や異物がつまっている。	スクリューの溝を掃除用ハケなどで清掃してください。
	葉の長い緑茶や太い緑茶がスクリューと共に回転して、ウスに供給されていない。	緑茶を手などで軽く砕いてください。
	本器は緑茶を入れて運転（ウスが回転を始めて）後、3分～4分でお茶の粉末が出始めます。	
粗い粉末茶が出る。	調節ツマミの位置が（あらい）になっている。	ツマミの位置は7ページの［こまかさ調整について］をご参照ください。
	上ウスの締め付けがたりない。	組み立て方法にならってスクリューで上ウスを締め付けてください。
	緑茶の中に異物が入っている。	お手入れ方法にならって分解し異物を取出してください。
使用中にモーターの回転が止まったり、いつもと違う異常なうなり音がする時。	緑茶以外のものが入れてある。	緑茶以外は粉末にできません、お手入れ方法にならって分解し異物を取出してください。
	緑茶が湿っている。	ウスの目に湿った粉末茶が詰まります。お手入れ方法にならって分解し清掃してよく乾燥させてください。
	モーターが加熱している。	タイマースイッチを切り電源プラグをコンセントから抜いて冷却時間をおいてください。（モーター部が冷えれば正常動作に戻ります。）

保証とアフターサービス

必ずお読みください

具合の悪いときは、ご自分で修理なさらないで、ジャテックス お客様窓口かお買い上げの販売店へご相談ください。

■転居されるとき

ご転居により、お買い上げの販売店のアフターサービスが受けられなくなる場合は、まえもってジャテックスお客様窓口かお買い上げの販売店にご相談ください。

■ご不明な点や修理に関するご相談は

修理に関するご相談並びにご不明な点は、ジャテックスお客様窓口かお買い上げの販売店にご相談ください。

■補修用性能部品の最低保有期間

当社は補修用性能部品を、製造打切後6年保有しています。
性能部品とは、その商品の機能を維持するために必要な部品です。

■アフターサービス

- この商品は保証書付きです。保証書は販売店で所定事項を記入してお渡ししますから、記載内容をご確認いただき大切に保存してください。
- 保証期間は、お買い上げの日から1年間です。なお、保証期間中でも有料になることがありますので、保証書をよくお読みください。
- 保証期間経過後の修理については、ジャテックスお客様窓口かお買い上げの販売店にご相談ください。修理によって機能が維持できる場合は、お客様のご要望により有料修理いたします。
- 修理料金のしくみ
  技術料＋部品代などで構成しております。

**お客様ご自身の修理はたいへん危険です。
本体を分解したり手を加えたりしないでください。**

保証書

持込修理

型式 L-100		
お客様	ご芳名	
	ご住所 電話　　（　　）	
＊お買上日		保証期間（お買上日より）
平成　　年　　月　　日		本体：1年
販売店	住所・店名 電話　　（　　）	

本書は日本国においてのみ有効です。
(Effective Only in Japan)

＊ご販売店様へ
お買上日、貴店名、住所、電話番号を記入のうえ、お客様へお渡しください。

・保証期間：
お買い上げ日から、一年です。

お買い上げいただき誠にありがとうございます。保証期間内に取扱説明書の注意書に従った正常な使用状態で使用していて故障した場合は、本書記載内容に基づき無料修理いたします。お買い上げの日から上記の期間内に故障した場合はジャテックスお客様窓口か、お買い上げの販売店に修理をご依頼の上、本書をご提示ください。

■保証期間内でも次のような場合は、有料修理となります。

・使用上の誤り、または改造や不当な修理による故障または損傷。
・お買上後の落下、輸送などによる故障または損傷。
・火災、地震、水害、落雷その他の天災地変、公害や異常電圧による故障または損傷。
・車輌、船舶等に搭載された場合に生ずる故障及び損傷。
・一般家庭用以外（例えば業務用）に使用された場合の故障及び損傷。
・腐食、穴づまりによる故障及び損傷。
・掃除用ハケ、スプーン（大）（小）の消耗品の損傷。
・プラスチックの表面の磨耗や打痕による損傷。
・本書のご提示のない場合。
・本書にお買い上げの年月日、お客様名、販売店名の記入のない場合。あるいは字句を書き換えられた場合。

■修理メモ

株式会社ジャテックス
JATECX 〒457-0832　名古屋市南区浜中町1-14　TEL 052-614-7300
●お問い合わせは お客様窓口（フリーコール）0120-883784（ハッパ ミナ エイヨー）

L-100型
A0202A